

Máster universitario en Traducción Profesional Inglés-Español de la URV

Horario de sesiones síncronas de recomendado seguimiento.

SEMANA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
Septiembre 23-29 14:30-16:00				<i>Bienvenida, servicios de la universidad, Moodle, normativa y otros asuntos.</i>	
Septiembre 30- octubre 6 14:15-16:15	Herramientas para la traducción especializada Sra. Sara Horcas	Estrategias y técnicas de traducción (español - inglés) Sr. Kevin Costello	Traducción económica Dra. Nune Ayvazyan	La gestión del negocio Sra. Judith Cortés	
Octubre 7-13 14:15-16:15	Herramientas para la subtitulación Sra. Sara Horcas	Estrategias y técnicas de traducción (inglés - español) Sra. Maria Rossich	Traducción económica Dra. Nune Ayvazyan	El ejercicio profesional de la traducción Sra. Judith Cortés	
Octubre 14-20 14:15-16:15	Herramientas para la traducción especializada Sra. Sara Horcas	Estrategias y técnicas de traducción (español- inglés) Sr. Kevin Costello	Traducción económica Dra. Nune Ayvazyan	La gestión del negocio Sra. Judith Cortés	
Octubre 21- 27 14:15-16:15	Herramientas para la subtitulación Sra. Sara Horcas	Estrategias y técnicas de traducción (inglés- español) Sra. Maria Rossich	Traducción económica Dra. Nune Ayvazyan	El ejercicio profesional de la traducción Sra. Judith Cortés	
Octubre 28- Noviembre 3 14:15-16:15	Q&A: Herramientas para la traducción especializada Sra. Sara Horcas	Estrategias y técnicas de traducción (español- inglés) Sr. Kevin Costello		La gestión del negocio Sra. Judith Cortés	FESTIVO
Noviembre 4-10 14:15-16:15	Q&A: Herramientas para la subtitulación Sra. Sara Horcas	Estrategias y técnicas de traducción (inglés- español) Sra. Maria Rossich	Traducción jurídica Sra. Judith Raigal	El ejercicio profesional de la traducción Sra. Judith Cortés	
Noviembre 11-17 14:15-16:15	Q&A: Herramientas para la subtitulación Sra. Sara Horcas	Estrategias y técnicas de traducción (español- inglés) Sr. Kevin Costello	Traducción jurídica Sra. Judith Raigal	La gestión del negocio Sra. Judith Cortés	
Noviembre 18-24 14:15-16:15	Traducción Literaria (inglés-español) Sra. Maria Rossich	Estrategias y técnicas de traducción (inglés - español) Sra. Maria Rossich	Traducción jurídica Sra. Judith Raigal	El ejercicio profesional de la traducción Sra. Judith Cortés	



Noviembre 25- diciembre 1 14:15-16:15		Estrategias y técnicas de traducción (español-inglés) Sr. Kevin Costello	Traducción jurídica Sra. Judith Raigal	La gestión del negocio Sra. Judith Cortés	
Diciembre 2-8 14:15-16:15	Traducción Literaria (inglés-español) Sra. Maria Rossich	Traducción científicotécnica Dr. Anthony Pym	Traducción científicotécnica Dr. Anthony Pym	El ejercicio profesional de la traducción Sra. Judith Cortés	FESTIVO
Diciembre 9-15 14:15-16:15	Traducción científicotécnica Dr. Anthony Pym	Traducción científicotécnica Dr. Anthony Pym	Traducción científicotécnica Dr. Anthony Pym	Traducción científicotécnica Dr. Anthony Pym	
Diciembre 16-22	Traducción Literaria (inglés-español) Sra. Maria Rossich	Traducción científicotécnica Dr. Anthony Pym	Traducción científicotécnica Dr. Anthony Pym		
Diciembre 23-enero 6	VACACIONES DE INVIERNO				
Enero 13-19 14:15-16:15		Revisión y postedición de textos traducidos (español-inglés) Prof. Anthony Pym		Revisión y postedición de textos traducidos (inglés-español-inglés) Sra. Judith Cortés	
Enero 20-26 14:15-16:15		Revisión y postedición de textos traducidos (español-inglés) Prof. Anthony Pym		Revisión y postedición de textos traducidos (inglés-español-inglés) Sra. Judith Cortés	
Enero 27-febrero 2 14:15-16:15		Revisión y postedición de textos traducidos (español-inglés) Prof. Anthony Pym		Revisión y postedición de textos traducidos (inglés-español-inglés) Sra. Judith Cortés	
Febrero 3-9 14:15-16:15		Revisión y postedición de textos traducidos (español-inglés) Prof. Anthony Pym		Revisión y postedición de textos traducidos (inglés-español-inglés) Sra. Judith Cortés	
Febrero 10-16 14:15-16:15		Revisión y postedición de textos traducidos (español-inglés) Prof. Anthony Pym		Revisión y postedición de textos traducidos (inglés-español-inglés) Sra. Judith Cortés	

Versión 1, 24 de mayo, 2024. Dra. Nune Ayvazyan, coordinadora.